




PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.


301-305 N. 9th St.
www.chinatown-pcdc.org

Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

 @phillychinatown

 @PCDC_events

May 2016

Zoning and Planning

PCDC Speaks about *Ethnic Renewal in Philadelphia Chinatown*

On May 18th, PCDC's Executive Director John Chin was invited to speak at the Historical Society of Pennsylvania's second #SummerBookChats event to discuss *Ethnic Renewal in Philadelphia Chinatown* by Kathryn E. Wilson. Fellow speakers included Mary Yee, a founder of the original Save Chinatown movement, and Wilson, an Associate Professor of History at Georgia State University and long-time historian of the Philadelphia Chinatown area.

Wilson's book chronicles the grassroots social justice movement in 1960s Chinatown in the face of displacement and urban renewal projects, most famously the Vine Street Expressway project. Plans for the Vine Street Expressway threatened to demolish the Holy Redeemer Church and School, and reduced many resident homes to rubble. Activism from immigrant Chinese in the face of government ordinance was previously unheard of, and was characteristic of a turning point in American history, previously defined by government-sanctioned discrimination, most famously in the form of the Chinese Exclusion Acts. The pressure from forces seeking to turn Chinatown into another part of commercial Center City catalyzed the birth of community organizations like PCDC.

Chin spoke of his childhood growing up in the neighborhood, his feeling that Chinatown was a safe cultural haven, even as it was threatened by projects including a commuter railway, a prison, and a baseball stadium, into the early 2000s. Chin also warned against gentrification of the neighborhood, a more subtle threat to force the

Chinese out of Chinatown. "It is more important than ever that we work to keep Chinatown affordable," said Chin.

If you are interested in learning more about Philadelphia Chinatown's unique social justice roots, the Chinatown-themed issue of Pennsylvania Legacies features articles by all the speakers can be found online at https://issuu.com/historical_pa/docs/legacies_may2012_forweb



Zoning Matters

Below are the current and upcoming zoning matters within the Chinatown district. Zoning matters are presented to the community first, through public RCO meetings, before they are heard by the Zoning Board of Adjustment (ZBA). Please feel free to attend an RCO meeting or ZBA hearing regarding any matter of interest. All ZBA hearings are held at One Parkway Building, 1515 Arch Street, 18th Floor.

PCDC's Planning Committee meets at 6pm on the second Tuesday of each month as the Registered Community Organization (RCO) for the boundaries of 8th to 13th Street, Filbert to Spring Garden Street. The next meetings are as follows:

June 14th
July 12th
August 9th
September 13th
October 11th

The following cases will be presented to the community at the June 14th meeting.

Address: 222 N. 11th St
Appeal #: 27762
Permit #: 678344
Appeal Type: Zoning Variance, Use Variance
Scheduled Hearing Time: July 12th 9:30 AM

(cont. pg. 2)

Zoning Matters (cont.)

Permit for the lot adjustment to create one (1) lot from two (2) existing deeded lots ("premises a" and "premises b" on deed) and a portion of former spring street stricken off city plan by city council as of July 24th, 1996. Size and location as shown on plans. For the demolition of existing structure on site, and for the erection of an attached structure with decks at the rear of the second-to-seventh floors, size and location as shown on plans. For use as sit-down restaurant on first floor, with multi-family household living (eighteen (18) dwelling units) above. No signs on this permit.

Note: the following case is tentatively scheduled.

Address: 1001 Buttonwood St

Appeal #: 27778

Permit #: 678331

Permit for the lot adjustment to create one (1) lot ("proposed lot #1" on plans) from two (2) existing lots (1001 Buttonwood St and 1003 Buttonwood St), size and location as shown on plans. For the erection of an attached structure with roof decks accessed by pilot houses (to enclose access stairs only), size and location as shown on plans. For use as vacant commercial space (use registration required prior to occupancy) on the first floor, with multi-family household living (seven (7) dwelling units) above, no signs on this permit.

Scheduled Hearing Time: June 21st 9:30 AM

Residents who intend to submit a future application for a zoning variance are encouraged to approach PCDC for guidance. Please contact Sarah Yeung at <syeung@chinatown-pcdc.org> or 215-922-2156.

PCDC joins National CAPACD to Release Anti-Displacement Report

On May 11, 2016, the National CAPACD and the Council for Native Hawaiian Advancement (CNHA), released a report titled "Our Neighborhoods: Asian American and Pacific Islander Anti-Displacement Strategies". PCDC's Sarah Yeung spoke at the launch event on behalf of Philadelphia Chinatown about the early impacts of gentrification.

Yeung noted that Philadelphia Chinatown continues to offer unique opportunities for success for Limited English Proficient immigrants, but this haven is currently threatened by issues of affordability. Many historic Asian American neighborhoods, including Philadelphia Chinatown, are located in high-cost cities, in or near downtowns with rising rents and land values. Although the change in Philadelphia has been more gradual compared to other cities, Yeung stated: "The real damage of gentrification in immigrant neighborhoods does not start when a community is already facing a crisis of displacement. It starts when a community begins to see its identity transform, from a place of opportunity to a closed door for new residents."

The report summarizes 24 strategies that have been effective in protecting Asian

American and Pacific Islander neighborhoods in the face of gentrification, keeping them affordable. Philadelphia Chinatown is featured in the report as an example of the effectiveness of Registered Community Organizations (RCOs).

Specifically, the report emphasized the effectiveness of PCDC's dedicated review of zoning variance applications, and their efforts to ensure that residents, property owners, and businesses in the area are informed and actively involved in Chinatown land use decisions.

The report, the launch webinar, and press coverage can be found here:

<http://www.nationalcapacd.org/our-neighborhoods-asian-american-pacific-islander-anti-displacement-strategies>





Celebrating Asian American Heritage Month

The skies cleared just in time on Saturday, May 7th for the 10th Annual Asian Pacific Heritage Month Celebration. Franklin Square Park was decked out with the Chinese Lantern Festival which added an extra attraction to this year's already jam-packed festivities.



Over 5,000 attendees throughout the day attended the free Health Fair, Children's Fair and over 20 live performances. PCDC brought you Phillies giveaways, the Phanatic, an opportunity to exercise your voting powers and, with TreePhilly, we gave away fifty free trees.

The event would not have been possible without dedicated committee members, and its co-sponsors: the Governor's Advisory Commission on Asian American Affairs, the Philadelphia Office of Immigrant Affairs, the Asian American Chamber of Commerce, PCDC, and the generous presenting sponsor Wells Fargo.

Join us again in 2017!

VOTING IS POWER ★ **我的聲音是 我的力量**

pcdc 費城華埠發展會
PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION
301 N 9th St., Philadelphia, PA 19107
(215) 922-2156 | www.chinatown-pcdc.org
f @phillychinatown t @pcdc_events i @pcdc_events

投票 | VOTE

The Presidential General Election is around the corner. Come Saturday, June 18th to the PCDC EXPO to learn more about being an equalizer. All walks of life, regardless of income, status, and what you do for a living, have equal opportunity to vote. Everyone gets just 1 vote, that is why your vote counts.

Join us on Saturday, June 18th for a voting booth demonstration and test the voting booth, register to vote, find your polling station, and learn about the presidential candidates.

PCDC Programs and Services

Voting is Power

On Friday, May 20th, staff and volunteers of PCDC were out at Philadelphia's City Hall registering and educating voters and informing passersby about Chinatown. With the splendid weather, the Courtyard was lively with visitors and foot traffic. From 11:30 a.m. to 3:30 p.m., PCDC and the Mayor's Office of Immigrant Affairs hosted the "Voting is Power" event, which included a number of cultural performances and events every hour, in addition to delicious meals from food trucks, The Whirly Pig and Chewy's.



Filling the Courtyard with sounds of drums and cymbals, the day started off with a Chinese lion dance performance by the Philadelphia Suns, a Chinatown youth organization. Afterwards, Ms. Cheung and her students took the stage, elegantly displaying traditional Tai Chi techniques. Following Tai Chi, Indonesian dance group, The Modero Dance Company, attracted crowds with their rich choreography and attire. The day wrapped up with a series of popular K-Pop dance covers by L8NITE. The "Voting is Power" event was a great success, attracting over hundreds of people, registering new voters, and informing passersby about future events in Chinatown.



Saluting Philadelphia Chinatown Development Corporation and its mission of preserving and protecting neighborhoods in our community

30 H P P Health Partners Plans
Doing it right since 1985.



PCDC's Sarah Yeung Selected as Knight Foundation Emerging City Champion

Knight Foundation and **880 Cities** have selected 20 civic innovators to participate in the 2016 Emerging City Champions fellowship program, including PCDC's own Director of Planning and Senior Project Manager, Sarah Yeung. The participants will receive \$5,000 to implement one project in one year that will improve mobility, public spaces or civic engagement in their home cities.

The 20 participants were selected from over 200 applications from 23 cities, and were screened for project enhancement of mobility, public spaces and civic engagement, innovation, and applicant's community leadership skills.

Their ideas promise to transform the future in 13 Knight communities: from bringing the first Open Streets program in Bradenton, Florida; to transforming the Grand Cities Mall into a more vibrant gathering space in Grand Forks, North Dakota; to dressing the buses in wild costumes that attract public attention and win new fans for the city's transit system in State College, Pennsylvania.

Sarah's proposal, "10th Street Thursdays", will bring Asian cultural games and activities to the 10th Street Plaza parklet on the 10th Street pedestrian bridge sitting over Vine Street Expressway in Chinatown. This pop-up programming will activate the newly renovated parklet space, encourage community building, and teach cultural games to a new generation of Chinatown.



gather2gether

PCDC Annual Expo

When: Saturday 6/18/2016 - 1:00 pm to 4:30 pm

Where: Holy Redeemer School & Church - Teresa Hu Center
915 Vine Street

The 8th Annual PCDC Expo showcases various service providers that serve kids and families in the Asian community. The event will provide an opportunity for providers to connect to members of the Chinese community.

We have 25 confirmed exhibitors and workshops, covering the following topics: youth programs, continuing education, financial services, housing counseling, healthcare, legal services, social services and voter engagement.

Come and join our free event where we will have free food, giveaways, free health screenings and free recycle bins for pickup at the Playground. Ladder 23 from the Chinatown Fire House will bring their Fire Engine, Ladder and Medic truck for all ages to explore. You can also get a chance to win door prizes.

We are seeking bilingual Chinese and English volunteers to help PCDC at this event. Responsibilities include setup, breakdown, greeting, translation, photography, and general tasks. If you would like to volunteer, please fill out this form: <http://goo.gl/forms/vo4NqAxNnH4ey5Fx2>. You can also call PCDC Ping Lee at 215-922-6156 or email plee@chinatown-pcdc.org.

Look forward to seeing all of you at the event!

2016 PCDC EXPO
SATURDAY, JUNE 18 2016

社區資訊展覽會
六月十八日 (星期六)

時間: 下午一時至四時三十分
地點: 費城華埠天主教堂
胡王惠瓊活動中心
萬安街915號

資料:
• 住房諮詢
• 青少年項目
• 社區服務
• 參與投票選舉
• 個人所得稅

免費入場!
免費食品招待和贈品!
抽獎活動!
FREE ADMISSION!
FREE FOOD & GIVEAWAYS!
RAFFLE PRIZES!

INFORMATION:
• SOCIAL SERVICES
• YOUTH PROGRAM
• HOUSING COUNSELING
• VOTER ENGAGEMENT
• PERSONAL INCOME TAX

TIME: 1:00 PM - 4:30 PM
PLACE: HOLY REDEEMER CHURCH
TERESA HU CENTER
915 VINE STREET
PHILADELPHIA, PA

國民登記 VOTER REGISTRATION
置業安居 HOME OWNERSHIP
醫療保險 HEALTHCARE
青少年項目 YOUTH PROGRAM

投票 VOTE

欲知詳情,請致電費城華埠發展會李燕麗小姐: (215) 922-6156
FOR MORE INFORMATION, CONTACT WENDY LEE: 215- 922-6156

免費健康檢查 Free Health Screening
免費健康檢查 Free Health Screening

派發回收桶 Recycle Bin Distribution

PCDC 費城華埠發展會
PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

PCDC Helps Homebuyers Apply for Down Payment Assistance

On March 1st, PCDC Program Manager Ping Ho Lee attended a meeting about building communities through homeownership. At this event, Wells Fargo announced the NeighborhoodLIFT program, which provides homebuyers up to \$7500 down payment assistance. With only one month for homebuyers to qualify and apply for down payment assistance, Ping immediately got to work. She created flyers and posters to inform the community about this valuable opportunity and hosted a bilingual workshop on eligibility for the program. Six of eight workshop attendees signed up to attend the NeighborhoodLIFT program registration and launching on April 1st, and four clients have continued with the program.

Since most of PCDC's clients are limited English proficient, Ping, Program Associate Iris Liang, and Housing Counselor Wendy Lee invested substantial time to assist our clients through the entire process, which continues today. Iris interpreted and helped the clients complete their registration on April 1st. Wendy and Ping helped clients complete their eight-hour homebuyer education sessions with New Kensington CDC or with PCDC using "eHome America" online. Now clients are either house hunting, or applying for their mortgages, as our housing counselor continues to work with them. We expect that they will be successful as we make the homebuying and mortgage process easier to understand.

Overall Wells Fargo has invested more than \$300 million in LIFT programs. Here in Philadelphia Wells Fargo invested \$5 million to help Philadelphia residents become homeowners. This program was launched on Friday April 1st and Saturday April 2nd with the assistance of NKCDC and NeighborWorks America.

PCDC staff attends workshops and trainings to educate and deliver programs and services to our community.



Volunteers Needed for PCDC Family Services

Since 2011, PCDC staff has helped Chinatown residents apply for assistance programs like PECO's CAP and LIHEAP. Our Family Services Staff helps over 1,000 individuals a year. In the face of increasing demand, we need volunteers.

Volunteers must:

- Be bilingual Chinese-English
- Be able to commit at least 8 hours a week, for a 3 month period
- Be patient, happy to help, and eager to give back to the community

You do not need to have any experience applying for family services. All volunteers will be trained by PCDC.

If interested, please contact Rachel Mak at 215-922-2156 or rmak@chinatown-pcdc.org.

10th Street Thursdays: Games and More, Coming to a Plaza Near You!

PCDC and Sarah Yeung are looking for volunteers who meet one or more of the following criteria:

- Are interested in the future of the Chinatown and Chinatown North/Callowhill communities;
- Are interested in urban spaces, mobility and civic engagement;
- Like board games and junk food;
- Are willing to volunteer between two to four Thursday evenings this summer to get other people interested in the above!

Please contact Sarah Yeung at sy-eung@chinatown-pcdc.org or 215-922-2156.

Look for "10th Street Thursdays", coming to the 10th Street Plaza this summer!



PCDC Welcomes 2016 Summer Interns



Brittany Chan is currently enrolled at Rutgers University--New Brunswick, majoring in Journalism and Media Studies and Political Science, with a minor in Music. She has a special interest in photography, videography, and digital interface-based works through post-production processes. Her previous experience includes interning at the Rutgers University Student Affairs Marketing and Communications Team as a videographer where she created highlight videos, interviews and short films for Rutgers-affiliated events. As PCDC's Social Media Intern, Brittany hopes to use her previous experience to renovate the social platform and provide assistance to its creative development to get the community more aware and involved.



Dongni Zhang majors in Risk Management and Insurance in Temple University Fox Business' School. As a volunteer, her most memorable experience is when she worked as a leader with a nonprofit organization under SVALOSKI OPTIC for bird protection and observation since 2013. She loves learning things, especially languages that have long histories, such as Japanese, Hindi, and Italian. She is good at Acrylic painting and Chinese traditional instruments. Although they are hobbies not careers, she had an exhibition of her artworks and published a book about Guqin associated with Buddhism. She gives speeches and teaches art using simple computer software. This is a poster she made with PowerPoint. She is also proficient with Adobe Flash, and won many awards.



My name is Chakman Fung. I am attending Penn State University as a senior. In December 2016, I will graduate from college and have my life planned out. I will graduate with a bachelor's degree in Information Sciences & Technology (IST) which how the real world works today. Interning at PCDC gave me precious and unforgettable working experience. PCDC has a great opportunity to learn about database and web development. Apart from my career goals, I want to enjoy life and travel around the world. My greatest satisfaction will be to help people like Steve Jobs did.



Glory Tifana Ho is a sophomore International business major at Temple University. She is originally from Jakarta, Indonesia. She is bilingual in English and Indonesian, and basic Mandarin. She is an active community organizer who currently serves on the Board of the Indonesian Students Association in the USA- Persatuan Pelajar Indonesia, Amerika Serikat (Permias) Philadelphia--the collegiate chapter of Permias Nasional and National Association of Asian American Professionals (NAAAP) Temple--the collegiate chapter of NAAAP Philadelphia; she is currently a NAAAP Philadelphia retreat officer. She is also a patient navigator and interpreter at the Holy Catholic Redeemer clinic in Chinatown. In her spare time she enjoys mixed-media arts like painting, doodling and scrapbooking.

Treerific Wrap-up to Tree Giveaway

On Saturday May 7th, 2016, PCDC hosted its first free tree giveaway event at the Asian America Heritage Celebration (AAHC) at Franklin Square. 50 trees with species ranging from Pagoda Dogwood, Cornelian Cherry, Apple Serviceberry, American Hazelnut, Apple, Santa Rosa Plum to Tilton Apricot found homes in Philadelphia.

42 trees were reserved a week before the event, and the remaining, including unclaimed trees due to no-shows were acquired by event attendees. Interest for the trees was strong. People were informed to check treephilly.org for upcoming events, because TreePhilly giveaways happen twice a year at different locations. PCDC thanks our 6 dedicated volunteers for their work to make this event successful! This program and event was made possible by Philadelphia Parks and Recreation Department Tree Philly Program, which is sponsored Fairmount Park Conservancy and TD Bank.



Ping An House Updates

PCDC has recruited a volunteer, Lisa Li, to conduct a computer class in Francis House of Peace, Ping An House starting on May 17th. The computer class will be conducted on Tuesday and Wednesday every week from 1 PM to 3 PM. The 1 – 2 PM will be the English session and 2 – 3 PM will be the Chinese session. All Ping An House residents are welcome to register for the computer class. If more residents show interest in attending, Lisa can arrange to conduct more sessions.

Ping An House has a mini library located in the 2nd floor in the computer room with two bookshelves. One is for Chinese books while the other one is for English books. These books are in various genres: drama, health, travel, series, poetry, anthology, dictionaries and journal.

More bookshelves will be set up in the 6th floor and more books will be available for Ping An House residents to read and enjoy by the end of May.

Thanks to the book donations by the residents of Ping An House and the community, especially the Free Library of Philadelphia through the connection of Mr. Ignatius Wang, which has donated more than 8 cases of books!

Chinese Home Health Aides (HHA) Wanted for Caregiver Opportunities

Training is available. We offer competitive pay and benefits as well as a variety of shifts.

Job Responsibilities

Our Caregivers enhance the lives of seniors, by providing at home help and companionship.

Caregiver duties include but not limited to:

- * Light housekeeping and preparing meals
- * Reminding clients of medications and appointments
- * Assisting with grooming, bathing, toileting, and incontinence issues

Please contact:

215-572-1234 x 17 (Christine) 215-572-1234 x 24 (May)

PENN ASIAN SENIOR SERVICES

PASSi





PCDC Celebrates 50th Anniversary with Friends and Supporters

On the evening of May 6, 2016, over 470 guests assembled at the National Constitution Center in celebration of PCDC's 50th Anniversary. The Anniversary Gala featured guests of honor David L. Cohen, Senior Executive Vice President & Chief Community Development Officer, Comcast Corporation, recipient of PCDC's Community Service Award; Sister Mary Scullion, Founder, President, and Chief Executive of Project H.O.M.E., the keynote speaker; and Gordon Chin, Founder and retired Executive Director of the San Francisco Chinatown Development Corporation, the honored guest speaker. Other honored attendees included Mayor Jim Kenney, Councilman Mark Squilla, Senator Larry Farnese, Representative Michael O'Brien, and Mistress of Ceremonies Tracy Davidson.

The Gala kicked off on a lively note with modern and traditional dance and martial arts performances by Mei Fun Cheung, the Chinese American Women's Sisterhood Society of Philadelphia, and the Dream Girls. Dongni Zhang on guqin; Penelope Qier Luo on pipa, Yue Yang on violin, and Yingguo Liu, Liya Liu, and Lixin Liu on erhu delivered a mix of Eastern and Western music. Chinatown locals Mr. Ou the dough figurine sculptor, Mr. Peng the calligrapher, and Master Chef Joseph Poon demonstrated traditional Chinese arts. Dim sum station was sponsored by Luen Fong Food and Produce. At the end of the reception, the Philadelphia Suns' gold dragon led the crowd up the main staircase, marking the beginning of the evening program. Afterwards, the guests enjoyed the Chinese Lantern Festival in Franklin Square with community collaborator Historic Philadelphia. The Presenting Sponsor of this event was Comcast, and the Diamond Sponsor, PECO, featured a celebratory message in their iconic crown lights.

In this way, PCDC's 50th Gala was a community celebration. PCDC is grateful to its supporters and host committee who made our 50th Anniversary possible. The 50th Anniversary Gala brought together longtime champions of affordable housing and community building to celebrate the results of decades of good work done well.

We thank all the volunteers who dedicated their time and effort to help out in the event: Mae Wong, Karis Tseng, Jenn Lam, Frances Lam, Judy Lam, Lina Choe, Michael Choe, Dongni Zhang, Chung Siu, Amy Nguyen, Connie Chen, Stan and Nye Ung, Zhicheng Zhao, David Lam, Joanna Wong, Phoebe Thai, Sydney Chin, Candice Lombardi, Patrick Tapales, Harry Leong. Stan and Chung stood out from all the helpers, being the Finest Volunteers in this event.



費城華埠發展會 五十週年慶典

在 2016 年年 5 月 6 日晚，超過 470 位客人齊聚國家憲法中心（National Constitution Center），慶祝費城華埠發展會（PCDC）成立 50 週年。Comcast 公司的高級執行副總裁兼首席社區發展主任 David L.Cohen 作為貴賓被邀請到這個週年慶典上，接受 PCDC 授予的社區服務獎。Mary Scullion 修女，Project H.O.M.E. 的創始人、主席兼執行總裁，是當晚的主講嘉賓。三藩市華埠發展會的創始人及前任執行總裁 Gordon Chin 被邀請作為嘉賓發言人。其他的重要賓客還包括了市長 Jim Kenney，市議員 Mark Squilla，參議員 Larry Farnese，州議員 Michael O'Brien 以及司儀 Tracy Davidson。

伴隨著輕快的音樂，由張美芬女士，費城中華婦女聯誼會及 Dream Girls 組合帶來的武術，傳統及現代舞蹈為當天的晚宴拉開序幕。Dongni Zhang 的古琴表演，Qier Luo 的琵琶彈奏，Yue Yang 的小提琴演奏，Yingguo Liu, Liya Liu, LixinLiu 的三人二胡合奏為晚宴帶去了中西方混合音樂。華埠本地人歐先生是一名製作泥娃娃的雕塑家。他和書法家彭先生以及大廚 Joseph Poon 一同為嘉賓展現了中國傳統手工藝。當晚的點心，由聯豐食品有限公司提供。在招待會的最後，費城太陽隊的金龍帶領眾賓客上二樓，當天晚宴的重頭戲正式開始。晚宴結束後，眾賓客來到 Franklin Square 公園，欣賞由 Historic Philadelphia 舉辦的元宵花燈展。今年，活動的最大讚助商為 Comcast 公司，第二讚助商為 PECO 公司。他們都獲得了皇冠型花燈配以祝賀性文字。

這樣，PCDC50 週年紀念晚宴變成了社區的慶祝活動。PCDC 感謝所有讚助商及支持者。沒有他們，就沒有 PCDC 這個晚宴的成功。這個晚宴是對過去在保障性住房和社區建設方面成功的總結，並讚揚了過去幾十年出色工作所帶來的成果。

在此感謝所有在活動中付出時間與精力的工作人員及志願者：Mae Wong, Karis Tseng, Jenn Lam, Frances Lam, Judy Lam, Lina Choe, Michael Choe, Dongni Zhang, Chung Siu, Amy Nguyen, Connie Chen, Stan and Nye Ung, Zhicheng Zhao, David Lam, Joanna Wong, Phoebe Thai, Sydney Chin, Candice Lombardi, Patrick Tapales, Harry Leong。其中，Stan 和 Chung 的表現尤其出色，在眾多志願者中脫穎而出，成為這次活動的最佳志願者。

PCDC Welcomes 2016 Summer Interns



Brittany Chan 目前就讀于羅格斯大學(New Brunswick校區)，主修新聞及傳媒研究和政治學，輔修音樂。她對攝影、錄像和後期製作流程的基於數字端口的工作有濃厚興趣。她曾經在羅格斯大學的學生事務部的營銷及通信團隊作為一名攝影師，負責攝錄大學相關的亮點視頻、採訪及短片。

作為PCDC的社會媒體實習生，Brittany希望能夠把過往的經驗應用在社交平台的發展上，並在創新發展方面提供協助，希望能夠讓社會各界更多地了解及參與其中。



張冬妮現就讀于天普大學福克斯商學院風險管理和保險專業。最難忘的志願者經歷是從大一下半學期開始的，她在施華洛世奇光學旗下的一個非營利性環保組織下領導其他組員保護觀察鳥類。她熱愛學習各種事物，特別是那些有著古老傳承的語言，比如說梵語（印地語）、日語、意大利語。她擅長丙烯畫和彈奏吹奏一些中國古典樂器。雖然它們只是愛好而並非職業，她也並不遜色。她曾經開過自己的畫展，出版古琴與佛教的書籍。除了人文方面，她還擅長繪畫設計一類的軟件，比如Adobe系列。Adobe Flash是她最拿手的，在小學的時候就因為動畫製作獲獎。甚至，她還向公眾演講或者授課，教授關於如何用最基礎的計算機軟件做出驚人的作品。旁邊這張圖是她用幻燈片做的海報。



我的名字是馮澤文，現在就讀賓夕凡尼亞州立大學，主修資訊科技的一名大四生。在年底，我會準備畢業和展開我的生活。在PCDC暑假實習給了我很多珍貴和難忘的工作經驗。PCDC有一個很好的機會了解數據庫和網站開發。此外除了我的事業目標，我想享受生命和去旅行。而我最大的滿足就是好像史提夫喬布斯一樣造福人群。



Glory Tifana Ho是天普大學國際貿易專業的大二生。她祖籍是印度尼西亞的雅加達，精通英文和印尼語，略懂普通話。她是一名活躍的社區組織者。目前，她任職於美國印尼學生協會在- Persatuan Pelajar印度尼西亞，費城Amerika Serikat (Permias) - Permias陣和亞裔專業人士協會 (NAAAP) 寺合議章 - NAAAP費城的的董事會合議章; 另外，她還是NAAAP的退休會職員，一個耐心的引導人和口譯者就職於費城華埠天主教堂的診所。在工作之餘，她愛好復合媒材藝術、繪畫、塗鴉和剪貼畫。

費城華埠發展會頭次贈樹成功

2016年5月7日，星期六，費城華埠發展會第一次在Franklin Square公園，于AAHC (亞裔文化遺產慶典) 活動當天組織了贈樹活動。當天，包括寶塔山茱萸，歐亞山茱萸，蘋果唐棣，美國榛子樹，蘋果樹，聖塔羅薩李樹和蒂爾頓杏樹在內的50棵樹在費城找到了新家。

在活動的前一周，已有42棵樹被提前預定，剩餘的八棵樹也在準備期時被預定。儘管有5名亞裔文化遺產慶典的參與者被放在了候補名單內，他們最終都如願以償地領取了無人認領的樹木。對於那些仍然想要認領樹木的參與者，他們可以在treephilly.org這個網頁獲取下一次費城樹木活動的資訊。每一年，都有兩次這樣的贈樹活動在不同的地點舉行。對此活動的成功，我們由衷地感謝六位志願者的工作。另外，費城公園與費城樹木重建部的支持以及Fairmount公園管理和道明銀行的贊助是這次活動成功的重要元素！



平安樓更新

費城華埠發展協會邀請Lisa Li作為志願者，從5月17日開始在平安樓教授電腦課。電腦課將在每週星期二和星期三，下午一點到三點開始。下午一點到兩點是英文授課，下午兩點到三點則是中文授課。歡迎平安樓的住戶報名。如果有更多的住戶對電腦課感興趣，Lisa可以在平安樓安排更多課程來滿足大家的需要。

平安樓在其二樓的電腦室里有一個小型圖書館。目前那裡有兩個書架，其中一個擺放中文書籍，另外一個擺放英文書籍。書的種類包括：戲劇文學、醫療健康、旅遊生活、系列小說、詩歌集、文集、詞典和期刊。

5月下旬，將在6樓增設兩個書架，屆時會有更多書籍可供平安樓居民閱讀。

感謝平安樓居民及華埠社區對書籍捐贈的大力支持。在此特別感謝Ignatius Wang先生幫忙聯繫費城自由圖書館，為平安樓共捐贈超過6箱書籍。

Chinese Home Health Aides (HHA) Wanted for Caregiver Opportunities

Training is available. We offer competitive pay and benefits as well as a variety of shifts.

Job Responsibilities

Our Caregivers enhance the lives of seniors, by providing at home help and companionship.

Caregiver duties include but not limited to:

- * Light housekeeping and preparing meals
- * Reminding clients of medications and appointments
- * Assisting with grooming, bathing, toileting, and incontinence issues

Please contact:

215-572-1234 x 17 (Christine) 215-572-1234 x 24 (May)

PENN ASIAN SENIOR SERVICES

PASSi



費城華埠發展會的職員楊星兒, Sarah Yeung 被選為新興城市Knight Foundation基金會獲獎主

Knight 基金會與八百八十座城市選中了二十位民間創新人士參與2016年新興城市冠軍獎學金活動，這其中包括了PCDC的規劃總監及高級項目經理Sarah Yeung。這些被選中的參與者即將收到五千美金。此資金可用在一年內實施的一個項目，將改善其城市的流動性，公共空間或公民參與。從二十三座城市裡的兩百份申請資料中，二十位參與者因他們個人的社區領導能力與其提議的項目的流動性、公共空間、市民參與、創新等因素被選中。

這二十位參與者承諾，將著手改變十三座騎士城市的未來：為佛羅裡達州的布雷登頓市開啟第一個敞開式街道計劃；把北達科他州的大福克斯市的Grand Cities Mall完善成一個更有活力的聚集空間；把賓夕法尼亞州的State College自治鎮的公交車重新佈置一番，以吸引公眾眼球，讓更多的人使用市交通系統。

Sarah的提案，“週四10街小聚”，將給華埠10街和Vine街交界的小廣場帶來與亞洲文化相關的遊戲和活動。這個突發奇想的項目將激活小廣場的創新力，促進社區建設，同時為傳授文化、遊戲給華埠年輕一輩提供平台。

遊戲

朋友

小吃

gather2gether

PCDC年度社區展覽會

時間：2016年6月18日（星期六） 1pm - 4:30 pm
天主教教堂 - 胡王惠瓊活動中心（915萬安街）

第八屆PCDC社區展覽會將展示服務亞裔社區的機構，其中包括服務小孩和家庭的機構。這個展覽會將為不同的服務機構提供機會，讓他們更多的接觸華人社區的居民和提高機構的知名度。我們有25個確定參展的單位及講座，涵蓋了以下主題：青少年項目、持續教育、房貸諮詢、健康、法律、社區服務以及選民參與。



2016 PCDC EXPO
SATURDAY, JUNE 18 2016

社區資訊展覽會
六月十八日（星期六）

資料：
 • 住房諮詢
 • 青少年項目
 • 社區服務
 • 參與投票選舉
 • 個人所得稅

免費入場！
免費食品招待和禮品！
抽獎活動！
FREE ADMISSION!
FREE FOOD & GIVEAWAY!
RAFFLE PRIZES!

時間：下午一時至四時三十分
地點：費城華埠天主教堂
胡王惠瓊活動中心
萬安街915號

TIME:
1:00 PM - 4:30 PM
PLACE:
HOLY REDEEMER CHURCH
TERESA HU CENTER
915 VINE STREET
PHILADELPHIA, PA

資訊登記
VOTER REGISTRATION

置業安居
HOME OWNERSHIP

醫療保險
HEALTHCARE

青少年項目
YOUTH PROGRAM

VOTE 投票

欲知詳情，請致電費城華埠發展會李燕麗小姐：(215) 922-6156
FOR MORE INFORMATION, CONTACT WENDY LEE: (215) 922-6156

• Free Health Screening
• 免費健康檢查

派發回收桶
Recycle Bin Distribution

PCDC 費城華埠發展會
PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

快來參加這次的展覽會吧！我們將有免費的茶點招待、免費贈品派發、免費體檢、在操場將免費發放回收桶。23號消防局將在現場展示消防車、消防雲梯及醫療車，並開放給所有人參觀。你還能參加抽獎活動，贏取獎品！

我們需要懂雙語（中、英文）的志願者在活動中提供協助。工作範圍包括：前期準備、後期清理、迎賓、翻譯、攝影、跑腿等。如果你有興趣成為我們的志願者，請登入這個網址填寫表格：<http://goo.gl/forms/vo4NqAxNnH4ey5Fx2> 你也可以聯繫PCDC的李萍好小姐215-922-2156，或發電郵至 plee@chinatown-pcdc.org

期待在展覽會上與大家見面！

費城華埠發展會助購房者申請首付援助

3月1日，費城華埠發展會項目經理李萍好參與了一個與社區建設相關的會議。在會議中，富國銀行提出了NeighborhoodLIFT計劃。此計劃將為購房者提供高達7500美元的首期援助。當時，購房者僅剩不到一個月的時間準備和申請這項計劃，李經理立即投身于工作中。她設計了有關此購房機遇的宣傳單張及海報通知社區的居民，並主持了中英雙語的關於申請資格的講座。8位客戶參與了這次講座，並有6位報名登記參加4月1號的NeighborhoodLIFT計劃。

由於大多數客戶只能用有限的英語溝通，發展會的職員Ping、Iris和Wendy付出了大量的時間，幫助這些客戶完成整個申請程序，直到今天。Iris負責客戶翻譯，並幫助他們完成了4月1日的登記。Wendy和Ping利用New Kensington CDC或“eHome America”在線課程，幫助客戶完成8小時的購房教育。這些客戶有的正在尋找合適的房子，有的正在申請房貸，我們的職員現在還在繼續為他們提供協助。希望我們在購房及房貸申請方面提供的協助能讓這些客戶成功擁有心儀的房子。

在LIFT計劃里，富國銀行的總投資額達到了3億美元。在費城區，富國銀行投資了5百萬幫助費城居民購房。在NKCDC和NeighborWorks America的協助下，這項計劃成功於4月1日（星期六）及2日（星期日）開展。

PCDC的職員都曾參與各式的講座及培訓，以更好地服務這個社區，為居民提供不同的計劃。



費城華埠發展協會（PCDC） 家庭服務計劃正在徵募志願者

從2011年開始，PCDC員工一直致力於幫助中國城住戶申請援助計劃，例如PECO的客戶援助計劃和低收入家庭能源援助計劃。協會裡負責家庭服務計劃的員工每年幫助的人數遠超1000人。面對日益增長的需求，我們急需志願者。志願者的要求如下：

- 中英文雙語
- 能夠在協會工作最少每星期8小時
- 耐心並且樂於助人，渴望為社區做貢獻

我們不要求任何的實習經驗，PCDC會為志願者提供培訓。

有意者請聯繫 Rachel Mak。電話：215-922-2156 或 郵箱：rmak@chinatown-pcdc.org

週四10街小聚即將來臨！

費城華埠發展會（PCDC）和楊星兒正在尋求符合以下條件的志願者：

- 1) 對華埠及華埠北/ Callowhill 社區的未來感興趣
- 2) 對城市空間，社區流動性，公眾接觸感興趣
- 3) 棋牌類遊戲熱衷者，熱愛茶點的吃貨
- 4) 在這個夏天空出2-4個週四夜晚做志願者，鼓勵其他人參與這個小聚並讓其對上述內容產生興趣！

請發送電郵至syueung@chinatown-pcdc.org或致電215-922-2156聯繫楊星兒小姐。

在這個火熱的盛夏，一齊來10街廣場歡聚一堂吧！



分區事項 (續)

1.

地址：222北11街

申訴號碼: 27762

許可證號碼：678344

申訴類型：分區變動, 使用變動

聽證會日期: 7月12日上午9:30時

准許地段調整, 將已有的兩個房屋地段 (地契上為房屋a 和房屋b) 以及之前1966年6月24日Spring 街受災被市政府關閉的部分合併為一個地段。大小和位置, 如計劃/申請表所示。現址結構的拆除, 並從第二至第七層後面架設一個帶甲板的附加結構, 大小和位置, 如計劃/申請表所示。一樓用作餐廳, 其他樓層用作多戶家庭生活 (18個單位)。目前還沒有公司登記使用。

2.

注意：以下為暫定時間安排

地址：1001 Buttonwood St

申訴號碼：27778

許可證號碼：678331

舉行聽證會的時間：6月21日上午9:30時

對於房屋地段調整的許可證, 將已有兩個地段 (1001 Buttonwood St and 1003 Buttonwood St) 合並為一 (計劃中的“地段#1提議”), 與此相關地段規模和地址都在規劃案上。與試驗性房屋面板的鏈接結構的安裝 (只用來把樓梯入口圍封起來) 相關的規模和地址都列在規劃案內。空置的一樓商業設施 (使用前需註冊登記), 上面有多戶家庭 (7個住宅單位), 還沒有公司登記使用。

將來打算申請區劃變動的居民, 鼓勵你聯絡本會楊星兒<syeung@chintown-pcdc.org> or 215-922-2156尋求指導

PCDC加入全國亞太裔聯盟, 發佈亞太裔租客、家庭及小型企業在高消費城市遷移的相關報告

2016年5月11日, 全國亞太裔社區發展聯盟 (National CAPACD) 連同夏威夷原住民促進委員會, 發佈了《我們的社區: 美籍華人及太平洋島居民反遷移戰略》報告。PCDC的職員楊星兒在啟動儀式上代表費城華埠發言, 闡述了社區貴族化的早期影響。

楊小姐提到, 費城華埠一直為英語程度有限的新移民提供獨特的機會, 但這片天堂正被經濟承受力問題所威脅。很多亞太裔 (AAPI) 社區, 包括費城華埠在內, 都處在高消費城市中, 緊鄰城中心, 要面對不斷上漲的租金及土地價值問題。儘管費城的變化是循序漸進的, 但楊小姐也說到“在這個赤手可熱的市場里, 當我們開始用全新的思維方式適應這個地方, 我們開始意識到貴族化對民族聚居地的真正傷害, 並不會在地區正面臨遷移危機時爆發; 然而, 它的危害

在於這個地區被潛移默化地改變, 在一個充滿機遇的地方慢慢豎起了一道抵擋新居民的緊閉大門”。

這份報告概括了24個有效保護亞太聚居地被貴族化的戰略, 使之保持它的經濟適用性。費城華埠在報告中作為註冊社區組織範例被重點提出。

具體而言, 這份報告強調了PCDC在區劃變更審查方面的貢獻, 以及讓華埠居民、業主、商戶積極參與土地決策所作出的努力。

請登入以下網址查閱該報告及其網絡研討會, 相關新聞報導: <http://www.nationalcapacd.org/our-neighborhoods-asian-american-pacific-islander-anti-displacement-strategies>





亞裔傳統文化月慶典

在5月7日星期六，第十屆亞裔傳統文化月的慶祝活動當天，天放晴了！在Franklin Square公園，到處都掛滿了中式燈籠，為今年這個本來就很熱鬧的節日錦上添花。



當天，超過5000人參加了免費的健康諮詢博覽會、兒童博覽會以及欣賞逾20個現場表演。PCDC在當天派發費城人隊免費贈品以及有吉祥物Phanatic到場助陣；設立投票站，讓大眾可以行使投票權；與TreePhilly合作，免費派發50棵花/果樹。

這個慶典的成功，要感謝願意獻身的委員會成員兼贊助者、州長顧問委員會亞裔事務辦公室、費城市移民事務辦公室、亞裔商會、費城華埠發展會的幫助，以及富國銀行（Wells Fargo）的慷慨解囊。

明年2017年，再來加入我們的行列吧！

VOTING IS POWER ★ 我的聲音是 我的力量



投票 | VOTE

美國總統初選將近。6月18號來PCDC的年度社區展覽會，了解投票的公平性。無論你從事什麼職業，收入如何，身份是什麼，你都享有平等的投票權。一人只有一票。你手上的一票，是至關重要的。

6月18日星期六，我們將會測試并示範投票站的運作原理，告訴你怎樣做選民登記和尋找你的投票站，并獲取更多這屆總統候選人的資料。

投票：我的聲音是我的力量

5月20日，星期五，費城華埠發展會員工與志願者在費城市政廳協助於選民登記、教育市民有關於總統的選舉、與過路人介紹唐人街。在當天燦爛的天氣之下，市政廳的庭院到處都是參觀者與行人。從上午11點30分到下午3點30分，費城華埠發展會與市長移民事務辦公室組織了“投票就是力量”的活動，另加提供了食品卡車-Whirly Pig和Chewy的美味飯菜。



在充滿了鼓和鈸的音樂的庭院裡，Philadelphia Suns，一個唐人街青年組織以表演中國獅子舞的形勢展開了一天。此後，程女士與她的學生走上了舞台，優雅地表演了傳統太極技巧。在太極的之後，一個印度尼西亞舞蹈團的Modero舞蹈公司引用了色彩斑斕的服裝與豐富的舞姿吸引了群眾。當天以L8NITE表演的一系列韓國流行音樂與舞蹈以結尾。此“投票就是力量”取得了巨大的成功，吸引了數百人，登記了新選民，也對路人告知了唐人街未來的活動。



向致力于
保存華埠風貌和保護華埠社區居民權益
的費城華埠發展會致敬



Health Partners Plans
Doing it right since 1985.



PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St.
 www.chinatown-pcdc.org

Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

 @phillychinatown

 @PCDC_events

五月 2016

區劃和規劃

PCDC 座談會中討論費城唐人街民族復興

在5月18號當天，費城華埠發展會（PCDC）的執行總監陳國賢受 Kathryn E. Wilson邀請，出席賓夕法尼亞州歷史學會的第二屆夏季讀書交流會，并就費城華埠的民族復興話題發表演講及討論。出席交流會的其他演講者包括Mary Yee - 最初“拯救華埠”行動的發起者，以及Wilson - 佐治亞州立大學的歷史系副教授，長期研究費城華埠區域的歷史學家。

Wilson的書中記載了1960年代，華埠在面對城市及商業開發項目時發起的基層社會運動，其中最著名的就是萬安街高速公路項目。當年萬安街高速公路的興建計劃需要拆除費城天主教堂暨學校，并拆遷眾多住宅樓，剷平該區域。由中國移民發起的，直面政府政令的運動是前所未聞的，這也成為當時獲得美國政府批准的歧視行為，尤其是排華法案之後的一個轉折點。在各方想要將華埠變成市中心商業區一部分的壓力下，社區組織，如PCDC，應運而生。

陳國賢介紹了他童年時代所成長的地區。儘管2000年初期，華埠曾經因為通勤鐵路、監獄及棒球場的興建案而面臨拆除的危險，但這裡對他來說依然是個安全、有文化歸屬感的天堂。另外，陳先生也提到了要防止華埠社

區的貴族化 -- 一個迫使華人離開華埠的微妙威脅。他說：保持華埠的經濟適用性比以往更加重要。

如果你想了解更多關於費城華埠的獨特社會運動，請登入這個網址
https://issuu.com/historical_pa/docs/legacies_may2012_forweb 閱讀演講者撰寫的以華埠為主題的賓夕法尼亞州遺產問題特色文章。



分區事項

以下是華埠的分區事項。分區事項在分區協調懂事會（ZBA）聽證前將先通過RCO會議向社區展示。歡迎任何感興趣的人士前來參加RCO會議或聽證會。所有分區協調懂事會（ZBA）的聽證會將在亞區街1515號，One Parkway 大樓的18樓舉行。

費城華埠發展會的規劃委員會在每個月的第二個星期二晚上6點，作為領導註冊社區組織(RCO)專責8街至13街，Filbert街至Spring Garden街交界的土地用途。下次會議日期如下：

6月14日
 7月12日
 8月 9日
 9月 13日
 10月11日

以下的案例將於6月14日在會上向社區展示。